

THE NATIONAL REPORT EL REPORTE NACIONAL

FOR THE COUNTRY OF
POR EL PAIS DE

PANAMÁ

NATIONAL REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE NACIONAL

DALVA AROSEMENA



Western Atlantic Turtle Symposium
Simposio de Tortugas del Atlantico Occidental

17-22 July / Julio 1983
San José, Costa Rica

Panamá National Report, WATS I Vol 3, pages 344 -348



**WESTERN ATLANTIC TURTLE SYMPOSIUM
San José, Costa Rica, July 1983**

REPORTE NACIONAL PARA EL PAIS DE

PANAMÁ

REPORTE NACIONAL PRESENTADO POR

D. H. AROSEMENA

El Representante Nacional

Dirección:

Apartado 3318

Panama 4, Panamá

REPORTE NACIONAL PREPARADO POR

BIOL. Epimenidez Diaz

Fecha En Que Se presento: 30 Noviembre 1982

Favor enviar entes del 1^o de diciembre de 1982, al Secretario Asistente de:

COI, para IOCARIBE
% UNDP, Apartado 4540
San José, Costa Rica

Gracias al patrocinio de una beca del Servicio Nacional de Pesca Marina de los Estados Unidos, WIDECAST ha digitado las bases de datos y las memorias de los **Simposios de Tortugas del Atlántico Oeste (STAO)** con la esperanza de que estos documentos provean un contexto histórico útil en los programas de manejo y conservación de tortugas marinas en la región del Atlántico este. Con el objetivo de servir como “punto de partida en la identificación de áreas críticas donde es necesario concentrar esfuerzos en el futuro”, el primer Simposio de Tortugas del Atlántico Oeste se llevo a cabo en Costa Rica (Julio 17-22 de 1983), y el Segundo en Puerto Rico 4 años mas tarde (Octubre 12-16 de 1987). STAO I incluye reportes nacionales de 43 jurisdicciones políticas y STAO II 37 reportes.

STAO I se inicio con la siguiente presentación: “Las charlas que hoy comienzan tienen el propósito múltiple de: actualizar nuestros conocimientos sobre la biología de las poblaciones de tortugas marinas del Atlántico oeste; conocer y analizar el alcance de los Reportes Nacionales preparados por el personal científico y técnico de mas de 30 países de la región; considerar opciones para un manejo ordenado de poblaciones de tortugas marinas; y en general, proveer un foro adecuado para intercambiar experiencias entre científicos, administradores, e individuos interesados en contribuir con la preservación de este recurso natural importante.”

Después de un cuarto de siglo los resultados de estas reuniones históricas se han perdido para la ciencia y la nueva generación de administradores de los recursos y conservacionistas. Su gran valor en proveer información básica no se ha reconocido y su potencial como “punto de partida” es desconocido e inapreciado.

Estas memorias documentan el conocimiento de la época sobre el estado y distribución de los hábitats de anidación y forrajeo, tamaños poblacionales y sus tendencias, factores de mortalidad, estadísticas oficiales sobre explotación y comercio, estimados de mortalidad por pesca incidental, empleos dependientes de las tortugas, operaciones de maricultura, e instituciones publicas y privadas relacionadas con la conservación, uso, aspectos legales (tales como resoluciones, mecanismos para cumplir la ley, áreas protegidas) y proyectos de investigación activos. En la mayoría de los casos era la primera vez que se hacia una valoración nacional sobre tortugas marinas.

A pesar del potencial valor de esta información para las entidades responsables de valorar, monitorear y proteger los recursos naturales y sus hábitats en el siglo 21, los Reportes Nacionales escritos a mano, ilegibles en su mayoría, se han perdido en la oscuridad. Para asegurar el legado de estos simposios, estas memorias han sido digitadas en su totalidad, incluyendo los Reportes Nacionales, las plenarias, los paneles y bibliografías de ambas reuniones, las cuales se pueden acceder vía Internet en el enlace <http://www.widecast.org/What/RegionalPrograms.html>.

Cada Reporte Nacional, así como este volumen de Memorias, han sido escaneados del documento original. Los errores en el proceso de escaneo han sido corregidos, sin embargo, para mantener la veracidad del contenido original (tanto como ha sido posible), algunos errores potenciales no fueron corregidos. Este artículo debe ser citado así:

Diaz, E. 1984. National Report for Panama, pp.344-348. *En*: Bacon, P., F. Berry, K. Bjorndal, H. Hirth, L. Ogren y M. Weber (Editores), *Proceedings of the First Western Atlantic Turtle Symposium, 17-22 July 1983, San José, Costa Rica. Volume III: The National Reports*. RSMAS Printing, Miami.

Karen L. Eckert
Directora Ejecutiva WIDECAST
Junio 2009

COUNTRY: PANAMÁ

TABLA 1. INVENTARIO GEOGRÁFICO	
Longitud de La Costa *	1,246 Km
Km ² de la Plataforma Continental	11,477 Km ²
Extensión de la Jurisdicción Marina	
Mar Territorial	320 Km
Zona Económica Extendida	
Jurisdicción de la Pesquería	320 Km
Otras (Describales)	
* La longitud de la costa es una medida de la frontera nacional hacia el mar de un país; por ejemplo, la distancia de frontera a frontera sobre la costa para un país costanero y la circunferencia en el caso de un país istmeño.	

TABLA 3. INVENTARIO DE PLAYA DE ANIDAMIENTO			
Haga una lista de playas en secuencia geográfica. Incluya información adicional en la siguiente página			
Nombre de la Playa	Longitud en Km	Especies Anidando (Use Abreviaciones)*	Meses en que se han Registrado Anidamientos
1. Rio San San-Rio Changuinola		D	Abril
2. Rio Changuinola-Boca del Drago		D	Abril
3. Norte de Lime Point (Isla Colon)		D	Abril
4. Floris Beach (Isla Colon)		D	Abril
5. Wizard's Beach (Bastimentos)		D	Abril
6. Dreffe Beach (Bastimentos)		D	Abril
7. Long Beach (Bastimentos)		D	Abril
8. Rio Chiriqui-Rio Cañaverl		D, E	Mayo
9. Peñasco de Guapan-Rio Chiriqui		D	Abril
10. Este del Rio Pasau		D	Abril
11. Rio Calovebora-Santa Catalina		D	Abril
12. Rio Concepcion-Rio Guasaro		D	Abril
13. Este De Belen		D	Abril
14. Punta Platanal-Coclé de Norte		D	Abril
15. Este de Icacal		D	Abril
16. Gobeá		D	Abril
17. Salud Palmas Bellas		D	Abril
18. Chagres		D	Abril
19. Cuango		D	Abril
20. Playa Chiquita		D	Abril
21. Playa Colorada	9	D	Abril-Mayo
22. Portogandi-NW Rio Navagandi		D	Abril
23. Navagandi			Abril
24. Playa Napakanti-Rio Tiwar			Abril
25. Bahía Aglatomate			Marzo-Abril
26. Rio Pito-Rio Armila			Abril

TABLA 3. INVENTARIO DE PLAYA DE ANIDAMIENTO	
Haga una lista de playas en secuencia geográfica. Incluya información adicional en la siguiente página	
Especies*	Abreviaciones
<i>Caretta caretta</i>	Cc
<i>Chelonia mydas</i>	Cm
<i>Dermochelys coriacea</i>	D
<i>Eretmochelys imbricata</i>	E
<i>Lepidochelys kemp</i>	Lk
<i>Lepidochelys olivacea</i>	Lo

TABLA 4.1. CENSOS DE NIDOS PARA PLAYA: Playa Chiriqui			
Favor de completar estas tablas para sumariar el censo de datos para cada playa indicada en la Tabla 3. Numere las tablas secuencial mente (4-1, 4-2, etc.) igual como están enumeradas en las Tabla 3.			
Especies	Numero de Nidos		Mes de Recolección de Datos
	Nidos/Mes Promedio	Nodos/Temporada (Estimación)	
<i>Caretta caretta</i>			
<i>Chelonia mydas</i>			
<i>Dermochelys coriacea</i>	346		Mayo
<i>Eretmochelys imbricata</i>	17		Mayo
<i>Lepidochelys kemp</i>			
<i>Lepidochelys olivacea</i>			

TABLA 4.2. CENSOS DE NIDOS PARA PLAYA: Bahia Aglatomate			
Favor de completar estas tablas para sumariar el censo de datos para cada playa indicada en la Tabla 3. Numere las tablas secuencial mente (4-1, 4-2, etc.) igual como están enumeradas en las Tabla 3.			
Especies	Numero de Nidos		Mes de Recolección de Datos
	Nidos/Mes Promedio	Nodos/Temporada (Estimación)	
<i>Caretta caretta</i>			
<i>Chelonia mydas</i>			
<i>Dermochelys coriacea</i>	8		Marzo
<i>Eretmochelys imbricata</i>			
<i>Lepidochelys kemp</i>			
<i>Lepidochelys olivacea</i>			

TABLA 5. RESUMEN DE RECONOCIMIENTOS AÉREOS								
De cualquier otra información disponible de los reconocimientos aéreos. La información debe incluir observaciones de reconocimientos terrestres si éstos si llevan a cabo.								
Fecha	Playas Inspeccionadas	Numero Huellas de Anidamiento						
		Cc	Cm	D*	E	Lk	Lo	No ID**
29 Abril 1981	Rio San San-Rio Changuinola			32				
29 Abril 1981	Rio Changuinola-Boca del Drago			111				
29 Abril 1981	Norte de Lime Point (Isla Colon)			2				
29 Abril 1981	Floris Beach (Isla Colon)			6				
29 Abril 1981	Wizard's Beach (Bastimentos)			3				

29 Abril 1981	Dreffe Beach (Bastimentos)			1				
29 Abril 1981	Long Beach ((Bastimentos)			6				
29 Abril 1981	Rio Chiriqui-Rio Cañaveral			198				
				190				
29 Abril 1981	Peñasco de Guapan-Rio Chiriqui			4				
29 Abril 1981	Este del Rio Pasau			3				
29 Abril 1981	Rio Calovebora-Santa Catalina			2				
29 Abril 1981	Rio Concepcion-Rio Guasaro			3				
29 Abril 1981	Este De Belen			2				
29 Abril 1981	Punta Platanal-Cocle de Norte			2				
29 Abril 1981	Este de Icacal			1				
29 Abril 1981	Gobea			2				
29 Abril 1981	Salud Palmas Bellas			1				
29 Abril 1981	Chagres			4				
29 Abril 1981	Cuango			1				
29 Abril 1981	Playa Chiquita			1				
29 Abril 1981	Playa Colorada			2				
29 Abril 1981	Portogandi-NW Rio Navagandi			3				
29 Abril 1981	Navagandi			1				
29 Abril 1981	Playa Napakanti-Rio Tiwar			5				
29 Abril 1981	Bahia Aglatomate			10				
29 Abril 1981	Rio Pito-Rio Armila			109				
				126				

Especies	Abreviaciones
<i>Caretta caretta</i>	Cc
<i>Chelonia mydas</i>	Cm
<i>Dermochelys coriacea</i>	D
<i>Eretmochelys imbricata</i>	E
<i>Lepidochelys kemp</i>	Lk
<i>Lepidochelys olivacea</i>	Lo

* Las huellas se reportan como pertenecientes a *Dermochelys coriacea* ya que en el informe de reconocimiento aéreo, la mayoría se atribuye a esa especie.

** I.D. = Individuos no identificados

TABLA 7. INVENTARIO DE ÁREAS FORRAJEO

Nombre del Área (o indicar coordenadas)	Área Aprox. (Km ²)	Especies Alimentándose (Use abreviaciones & cantidad aproximada)	Naturaleza de la Evidencia (Observación de pesquería, pesco incidental)
1. Lagunas de Chiriquí y Almirante		Cc	Observación
2. Bocas		Cm	Observación
3. Islas de San Blas		Cm, D, E	Observación

Especies	Abreviaciones
<i>Caretta caretta</i>	Cc
<i>Chelonia mydas</i>	Cm
<i>Dermochelys coriacea</i>	D
<i>Eretmochelys imbricata</i>	E
<i>Lepidochelys kemp</i>	Lk

TABLA 15A. ESTADÍSTICAS OFICIALES SOBRE CAPTURA Y PRODUCCIÓN DE TORTUGAS. (página suplementaria)

Favor suplir cualquier dato adicional sobre productos de tortugas un su país. Incluye productos elaborados como los derivados del carapacho (concha), etc., si tales datos se poseen.

EXPORTACIÓN DE CAREY EN LA REPUBLICA DE PANAMÁ ANOS 1967-1981 (en las metricas)			
Año	Peso Neto	Lugar de Destino	Valor
1967	3	Japón	38,750
1968	4.7	Japón	60,555
1969	55	Japón	77,139
1970	81	Japón	133,767
1971	59	Japón	115,451
1972	109	Japón, Italia	257,074
1973	118	Japón, Países Bajos	739,571
1974	68	Japón	252,670
1975	87	Japón	250,380
1976	61	Japón	327,100
1977	35	Japón	156,975
1978	27	Japón	152,182
1979	27	Japón	438,795
1980	18	Japón	300,000
1981	1.3	Japón	120,000

Fuente: Departamento de Comercio Exterior-Contraloría General de la República

TABLA 20A. AUTORIDAD REGULADORA. (Página Suplementaria)

Favor de citar la legislación federal, regional y local concerniendo al manejo y la conservación de la tortuga. Indique el título, la fecha y la intención declarada.

Decreto Ejecutivo No. 104, del 4 Septiembre de 1974.

Por el cual se adiciona el Decreto Ejecutivo No 23 del 30 de enero de 1967.

Que las Tortugas marinas constituyen una fuente importante de proteínas para la población rural del país, que es indispensable mantener y aumentar para las presentes y futuras generaciones;

Que es irracional la captura de tortugas marinas y la recolección de sus huevos durante la época de reproducción, lo cual afecta la existencia permanente de los quelonios.

Resolución No. DIR-002-80, del 24 de enero de 1980.

Declara a las Tortugas marinas en peligro de extinción y con urgente necesidad de protección, entre otras especies.

Decreto No. 23 de 30 de enero de 1967.

Por el cual se dictan medidas de carácter urgente para la protección y conservación de la fauna silvestre.

REPORTES Y PUBLICACIONES

La siguiente es una lista de los informes y publicaciones principales relacionados con los recursos nacionales de tortuga. Dé el nombre del autor, la fecha de la publicación, título y editor.

Bacon. C.R. 1981. The status of sea turtles management in the Western Central Atlantic. Interregional fisheries development and management programme. WECAF Studies No.7.

Carr, A., Meylan, A., Mortimer, J, Bjorndal, K. and Carr, T. 1982. Surveys of Sea Turtle Populations and Habitats in the Western Atlantic. NOAA Technical Memorandum NMFS-SEFC-91.

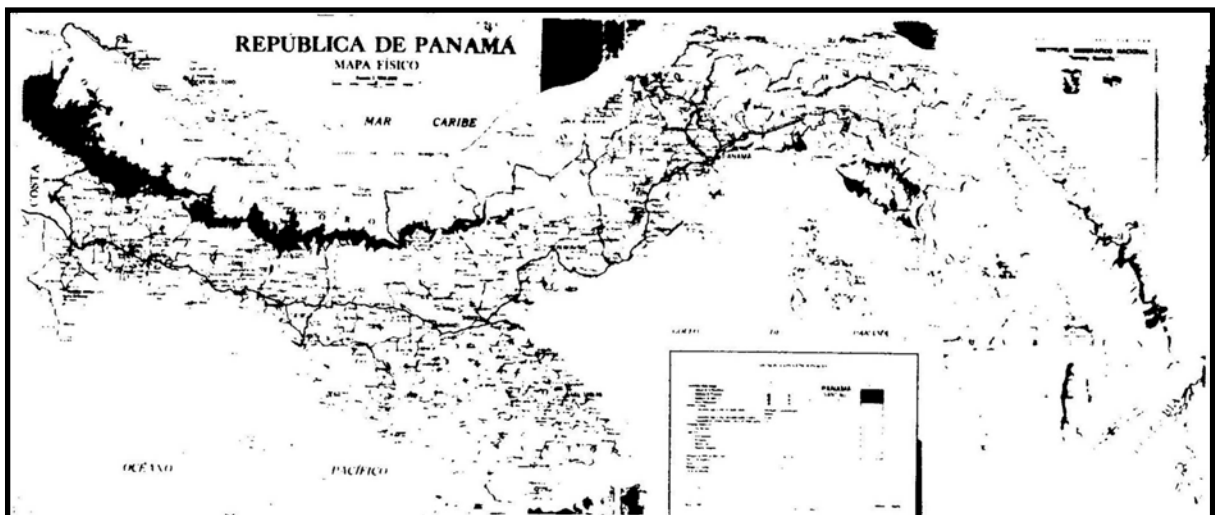
Comisión Nacional de Protección de la Fauna Silvestre. 1970. Informe de visita a la provincia de Bocas del Toro, relacionado con la captura de tortugas.

McAlpine, D.F. 1980. Nesting behavior of the leatherback turtle (*Dermochelys coriacea*) on the Caribbean coast of Panamá. Journal of New Brunswick Museum (1980):32-40. St. John, New Brunswick.

Ruiz, R.A. (en preparación) Las tortugas marinas *Dermochelys coriacea* en Playa Piña, Provincia de Colon (tesis de grado).

Tovar, D. 1971. La situación de las Tortugas marinas en la costa Atlántica de Panamá (informe interno-RENARE).

Figure 1. Mapa de la Republica de Panamá.¹



¹ Nota de la editor (2009): Los mapas y figuras se presentan exactamente como aparecen en el documento original de STAO I (Bacon et al., 1984); lamentamos la baja calidad en algunos casos.



THE NATIONAL REPORT EL REPORTE NACIONAL

FOR THE COUNTRY OF
POR EL PAIS DE

PANAMA

NATIONAL REPRESENTATIVE/REPRESENTANTE NACIONAL

DALVA AROSEMENA

W. A. T. S.



S. T. A. O.

Western Atlantic Turtle Symposium
Simposio de Tortugas del Atlantico Occidental

17-22 July/Julio 1983
San Jose, Costa Rica

W. A. T. S.



S. T. A. O.

SIMPOSIO DE TORTUGAS DEL ATLANTICO OCCIDENTAL

San José, Costa Rica

Julio 1983

REPORTE NACIONAL PARA EL PAIS DE

Panamá

REPORTE NACIONAL PRESENTADO POR

D. H. AROSEMENA

El Representante Nacional

Dirección: Apartado 3318

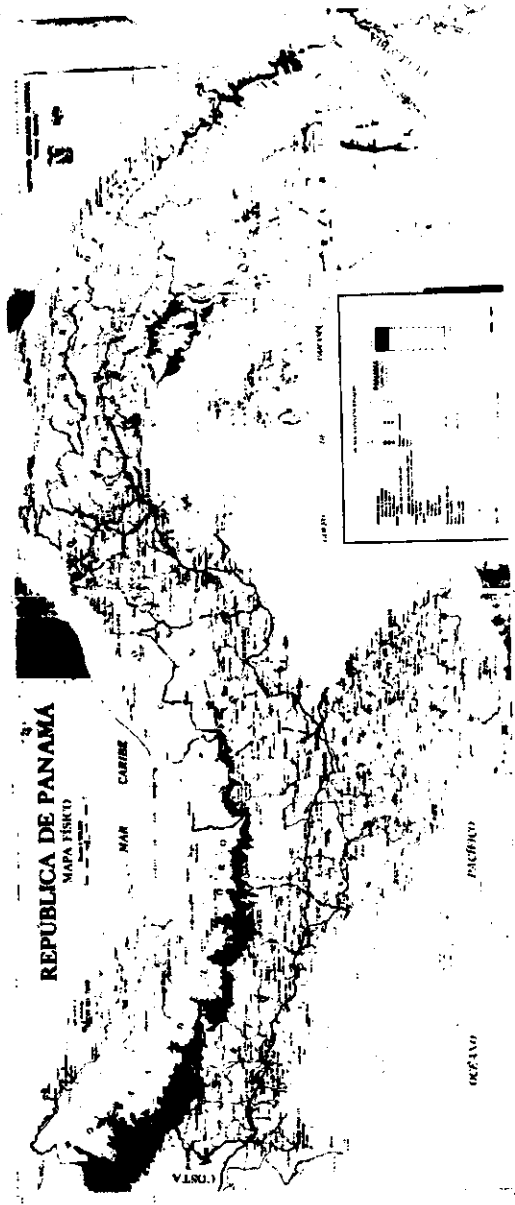
Panamá y Panamá

REPORTE NACIONAL PREPARADO POR

Rosal. Epimorvideto Diaz

FECHA EN QUE SE PRESENTO: Nov. 30/82

Favor enviar antes del 1º de diciembre de 1982, al Secretario Asistente de CCI para IODCARBE, c/d UNOP, Apartado 4540, San José, Costa Rica.



ESPECIES	NUMERO DE NIÑOS		MES DE RECOLECCION DE DATOS
	Niños/Mes Promedio	Niños/Temporada (Estimación)	
<i>Caretta caretta</i>			
<i>Chelonia mydas</i>			
<i>Dermochelys coriacea</i>	0		mayo
<i>Eretmochelys imbricata</i>			
<i>Lepidochelys kempi</i>			
<i>Lepidochelys olivacea</i>			

Tabla 4. CENSO DE NIÑOS POR PLAYA Bahia Acabante
nombre

Favor de completar estas tablas para suministrar el censo de datos para cada playa indicada en la Tabla 3. Nombre las tablas secuencialmente (4-1; 4-2; 4-3; etc.) (ver) como están enumeradas en la Tabla 3.

FECHA	PLAYAS INSPECCIONADAS (Nombre)	NUMERO DE NIÑOS DE ANIDAMIENTO					
		Cc	Dm	D	E	Lk	Lo
29/1/74	Rio Chiriqui - Boca del Dorco			2			
"	Rio Chiriqui - Boca del Dorco			3			
"	Este de Boca			2			
"	Puerto Plata - Boca del Dorco			2			
"	Este de Boca			1			
"	Corona			2			
"	Sabat - Bahias Bochas			1			
"	Chiriqui			4			
"	Chiriqui			1			
"	Playa Chiriqui			2			

Abreviaciones para cada especie:
Cc: *Caretta caretta*
Dm: *Dermochelys coriacea*
D: *Chelonia mydas*
E: *Eretmochelys imbricata*
Lk: *Lepidochelys kempi*
Lo: *Lepidochelys olivacea*

Tabla 5. RESUMEN DE RECONOCIMIENTOS DE NIÑOS DE ANIDAMIENTO
De completar esta información disponible de los reconocimientos de niños. La información debe incluir direcciones de reconocimientos terrestres si éstos se tienen a cabo.
*I.D. = Individuos no identificados

ESPECIES	NUMERO DE NIÑOS		MES DE RECOLECCION DE DATOS
	Niños/Mes Promedio	Niños/Temporada (Estimación)	
<i>Caretta caretta</i>			
<i>Chelonia mydas</i>			mayo
<i>Dermochelys coriacea</i>	346		mayo
<i>Eretmochelys imbricata</i>	17		
<i>Lepidochelys kempi</i>			
<i>Lepidochelys olivacea</i>			

Tabla 4. CENSO DE NIÑOS POR PLAYA Playa Chiriqui
nombre

Favor de completar estas tablas para suministrar el censo de datos para cada playa indicada en la Tabla 3. Nombre las tablas secuencialmente (4-1; 4-2; 4-3; etc.) (ver) como están enumeradas en la Tabla 3.

FECHA	PLAYAS INSPECCIONADAS (Nombre)	NUMERO DE NIÑOS DE ANIDAMIENTO					
		Cc	Dm	D	E	Lk	Lo
29/1/74	Rio San Juan - Rio Chiriqui			32			
"	Rio Chiriqui - Boca del Dorco			11			
"	Este de Boca del Dorco (Isla Colón)			2			
"	Flora's Beach (Isla Colón)			6			
"	Wizards Beach (Bastinas)			3			
"	Duff's Beach (Bastinas)			1			
"	Lava Beach (Bastinas)			6			
"	Rio Chiriqui - Rio Chiriqui			100			
"	Barranco de Guaparo - Rio Chiriqui			9			
"	Este del Rio Chiriqui			5			

Abreviaciones para cada especie:
Cc: *Caretta caretta*
Dm: *Dermochelys coriacea*
D: *Chelonia mydas*
E: *Eretmochelys imbricata*
Lk: *Lepidochelys kempi*
Lo: *Lepidochelys olivacea*

Tabla 5. RESUMEN DE RECONOCIMIENTOS DE NIÑOS DE ANIDAMIENTO
De completar esta información disponible de los reconocimientos de niños. La información debe incluir direcciones de reconocimientos terrestres si éstos se tienen a cabo.
*I.D. = Individuos no identificados

ÁREA	ESPECIES REGULADORAS	ESPECIES REGULADORAS	ESPECIES REGULADORAS
1. <i>Las áreas de Playa Colón y Playa San Juan</i>	Cc	Cc	Cc
2. <i>Barahona</i>	Cm	Cm	Cm
3. <i>Los llanos de San Pedro</i>	E. Cas. D. G.	E. Cas. D. G.	E. Cas. D. G.

Tabla 7. INFORMACIÓN DE ÁREAS DE FORTUJA

1. Nombre del Área
 2. Especies Reguladoras
 3. Especies Reguladoras
 4. Especies Reguladoras

Favor de suministrar cualquier dato adicional sobre productos de tortuga en su país. Incluye productos elaborados con los derivados del carapacho (concha), etc., si tales datos se poseen.

Exportación de concha en la República de Panamá Años 1967-1981 (en toneladas)

Año	Peso Neto	País de destino	Valor en dólares
1967	3.0	Japón	32,752
1968	4.0	Japón	65,655
1969	5.5	Japón	77,133
1970	8.1	Japón	131,767
1971	59	Japón	115,451
1972	109	Japón, Italia	259,074
1973	11.8	Japón, Países Bajos	739,571
1974	6.8	Japón	252,675
1975	8.7	Japón	260,380
1976	6.1	Japón	327,100
1977	3.5	Japón	156,975
1978	2.7	Japón	152,182
1979	2.7	Japón	938,795
1980	1.8	Japón	300,000
1981	1.3	Japón	121,000

Fuente: Departamento de Comercio Exterior - Contraloría General de la República.

Tabla 20. AUTORIDAD REGULADORA (página suplementaria)

Favor de citar la legislación federal, regional y local concerniente al manejo y la conservación de la tortuga. Indicar el título, la fecha y la intención declarada.

- Decreto Ejecutivo No. 109, del 9 de sept. 1974 por el cual se declara en el Decreto Ejecutivo No. 23 del 30 de enero de 1977.
- Que las tortugas marinas continúan siendo una fuente importante de proteínas para la población rural del país, que en el momento actual se encuentran en peligro de extinción.
- Que es inadmisible la captura de tortugas marinas y la recolección de sus huevos durante la época de reproducción, y que se debe garantizar la existencia por un período de 20 años.
- Resolución No. Jur. 002-80, del 24 de enero de 1980. Declara a las tortugas marinas en peligro de extinción y con urgente necesidad de protección, entre otros aspectos.
- Decreto No. 23 del 30 de enero de 1977. Por el cual se declara urgente la conservación de la fauna silvestre.

REPORTES Y PUBLICACIONES

La siguiente es una lista de los informes y publicaciones principales relacionados con los recursos nacionales de tortuga. Dé el nombre del autor, la fecha de publicación, título y editor.

1. Brown, I. R. 1961. The status of sea turtle populations in the Western Central Atlantic. West Indian Stud. 7.
2. Carr et al. 1962. Surveys of sea turtle populations and habitats in the Western Atlantic. West Indian Stud. 8.
3. Comisión Nacional de Protección de la Fauna Silvestre, 1970. Informe de visita a la laguna de Tortugas del Toro, relacionada con la captura de tortugas.
4. McPhee, D. F. 1960. Nesting behavior of the leatherback turtle (*Dermochelys coriacea*) in the Caribbean coast of Panama. Jour. Herpetology. 4: 1-10.
5. Ruz, R. A. (en preparación) La tortuga marina *Dermochelys coriacea* en Playa Fina, Panamá. con de Costa (Trato de Costa).
6. Tovar, D. 1971. La situación de las tortugas marinas en la costa Atlántica de Panamá (informes interno - Resumen).

PLAZA	INFORMACIÓN	CC	CM	ES	LO	NI
1	Playa Colón	1				
2	Barahona - Rio Lamerich	3				
3	Barahona	1				
4	Barahona - Tumba Prieta	5				
5	Barahona - Achobambé	10				
6	Rio Ab. - Rio Parula	109				
7		126				

Nota: Los huecos se refieren como sembrados en D. Especies, ya que en el informe de inventario se refieren a otras especies.